

EFESC Italia Onlus
European Forestry and Environmental Skills Council

Italian Efesc National Agency

**EFESC General Assembly Meeting at
FONDAZIONE MINOPRIO**

COUNTRY REPORT: ITALY



7th– 8th November 2016

Speaker: **Paolo Cielo (Forestry
Ph.D.)**



**MILESTONES
FOR EFESC
ITALIA**

2009 LYSS SWITZERLAND: PAOLO CIELO TAKES PART TO EUROPEAN MEETING FOR ECC STANDARDS

**2011 MILAND - 1st EFESC ITALIA FOUNDING PARTNERS MEETING
in MILAND**

**2013 TURIN - EFESC ITALIA NPO ESTABLISHMENT WITH PUBLIC ACT –
13 PARTNERS. SAME YEAR ACCREDITATION AS NA**

2014 – TRANSLATION OF ECS STANDARDS

2014 – 1st ITALIAN-EUROPEAN MEETING IN TURIN ON ECC

**2015 (TURIN AND FLORENCE) - N. 2 ASSESSOR COURSES
IN COOPERATION WITH MR. CHRIS HUGHES AS TEACHER AND VERIFIER.**

**2015 SET UP OF ECS TRANSLATED SCORESHEET
IN ADAPTED VERSION WITH SCORE GRADING**

**2015 ORMEA (CN) - FIRST EXPERIMENTAL ECS1 ASSESSING SESSION WITH
REAL CANDIDATES**

1ST Assessor course in Turin – January 2015



Scheda di valutazione o score sheet

Per valutare in modo uniforme e imparziale tutti i candidati, EFESC Italia ha predisposto delle schede di valutazione o *score sheet* che l'esaminatore deve compilare durante la prova.

Italian scoresheet respecting ECC standards and score grading for non critical errors

EFESC Italia onlus **ECC2**

Criteria di valutazione
Assessment Criteria

Nome del candidato:
Candidate name:

Nome del Valutatore:
Assessor name:

TECNICHE BASE DI ABBATTIMENTO
DIMENSIONE RACCOMANDATA DELLA BARRA DI GUIDA 30-38cm. ALBERI CON DIAMETRO ALL'ALTEZZA DI TAGLIO MINORE DELLA LUNGHEZZA DELLA BARRA DI GUIDA. Tempo massimo consentito: 60 min
BASIC FELLING: recommended guide bar size 30-38cm, trees on felling height under guide bar length. Max. Time Allowed: 60min

Ora inizio
Start time

Ora fine
End time

LO-1 **AVERE CURA DELLA PROPRIA SICUREZZA (DPI) e di quella degli altri sul cantiere**
Il candidato deve indossare appropriate PPE, visionare il DOCUMENTO DI SICUREZZA e firmare il REGISTRO PRESENZE e mostrare il DOCUMENTO D'IDENTITÀ
Take care of yourself (PPE) and others around you at work - Candidate to wear appropriate PPE, sign RA & show ID
N.B.: L'esame non può avere inizio se anche uno solo dei DPI "critici" non sono indossati.
N.B.: The assessment cannot proceed if one of the PPE critical items are not worn.

Item	Score	Comments - Feedback	Puntaggio Score
1.1 Puntatori antitaglio Chainsaw safety fessures	C		G R
1.2 Calzature di sicurezza per motosega Chainsaw safety boots	C		
1.3 Casco di sicurezza Safety helmet	C		G R
1.4 Protezione occhi e volto Eye & ear protection	S		
1.5 Guanti appropriati per tipo di lavoro Gloves appropriate to task	S		G R
1.6 Abbigliamento da lavoro idoneo o ad alta visibilità Non-imag and high visibility outer clothing	C		
1.7 Dotazione di primo soccorso su cantiere Personal /Public first aid kit - on work site	10		G R
1.8 Fucilino/Calzature/Radio Whistle/boots/Radio			
LO-2 PIANIFICARE IL LAVORO incluso cosa fare in caso d'emergenza Il candidato deve identificare i rischi rilevanti del luogo di lavoro e degli alberi Planning the work including what to do if there is an emergency - Candidate to identify hazards relevant to the site and trees to be worked on			Puntaggio Score
2.1 saper valutare i rischi (generici e specifici) ricercare i rischi generici e specifici Risk assessment - with site, task and chainsaw	20,50		G R
2.2 Individuazione del metodo di lavoro - verbale Method statement - verbal	20,50		
2.3 Pianificare la gestione delle emergenze (nome e qualità, calzature/radio) Emergency planning			Puntaggio Score
LO-3 CONTROLLI OPERATIVI DI SICUREZZA (motosega accesa) Il candidato deve verificare le condizioni della motosega (affilatura, ecc) ed eseguire i controlli di sicurezza prima dell'uso Operational safety checks (chainsaw ON) - Candidate to check motosega for conditions, sharpness and pre-use safety			Puntaggio Score
Metodi d'accensione e di controllo sicuri e appropriati (brake catchers e tampons elastic) Started and checked using safe and appropriate methods	50		G R

© EFESC -ITALIA

Tre score sheet per tre esami

Gli *score sheet* sono diversi per i 3 livelli ECC (in Italia l'ECC4 ancora non è attivo) e sono articolati in sezioni in cui sono stati compresi più aspetti e comportamenti relativi ad una certa operazione.

Operazioni e comportamenti

Negli *score sheet* sono riportate tutte le operazioni e i comportamenti che, secondo gli standard ECS, è necessario valutare per poter conseguire un certificato ECC.

Azioni "critiche"

All'interno degli *score sheet* sono previste delle azioni considerate "critiche" (contrassegnate con la lettera C e una casella rossa) per le quali non è previsto un punteggio ma soltanto il loro superamento.

Punteggi

EFESC Italia ha deciso di assegnare un punteggio di tipo "a sottrazione" per ogni voce degli standard. Più sono alti i punti che l'esaminatore dà nel valutare le operazioni e i comportamenti del candidato e peggiore sarà il risultato della prova.

Casella singola azione

Per le azioni superate senza errori (nessun punteggio negativo), l'esaminatore deve "spuntare" la relativa casella voto. Anche nel caso di operazione "critiche" la spunta sta a significare che l'azione è stata valutata con esito positivo.

Per le azioni superate con qualche imprecisione, l'esaminatore deve indicare un voto di demerito, scegliendo tra quelli proposti per ogni singola voce in funzione della gravità o del ripetersi del comportamento.

Casella sezione

Per ogni sezione è previsto un punteggio complessivo ed un giudizio sull'esito, quindi l'esaminatore deve indicare la votazione riportata e, se la sezione è stata superata o meno, "spunta" la casella verde (G = Green) o rossa (R = Red).

Casella commenti

I punti di demerito devono essere sempre accompagnati da un commento sull'operato del candidato.

IMPORTANTE

- I campi degli *score sheet* devono essere sempre tutti compilati (NO caselle vuote) e in modo leggibile.
- Prima di applicare punteggi penalizzanti è importante che l'esaminatore si confronti con il candidato per comprendere le motivazioni del suo operato.
- Al momento della restituzione del risultato al candidato, l'esamina-

Training for new assessors on scoresheet correct use



ECS1 ASSESSING FOR TRAINEES OF FORESTRY SCHOOL OF ORMEA



LAST STEPS....

2016 ASSESSING PROCEDURES CODE 2016 N. 3 SESSIONS OF ASSESSING IN DIFFERENT NATIONAL CONTEXTS 2016 – n.2 NEW MEMBERS INCOMING



ECC2
assessment in
Rincine (Fi) -
2016

18 MEMBERS

**2 Public bodies (Forest administration at county/regional level)
2 Universities & 1 Forestry School**

**2 Public Agricultural/Forest Agencies
5 Training centers/instructor associations**

**1 Chainsaw producer/distributor
1 Forest owner/sawmill**

2 Forestry consultant companies & 1 Certification services center

1 Forest review publisher/book editor



EFESC Italia Onlus
European Forestry and Environmental Skills Council

**DISTRIBUTION OF MEMBERS OF
EFESC ITALIA NPO**

n. 2 PUBLIC BODIES/ ADMINISTRATIONS

TUSCANY REGION



FORESTRY, INNOVATION PROMOTION AND EU INTERVENTIONS IN THE AGRI-ENVIRONMENT SECTOR
Dr E. Gravano

TRENTO AUTONOMOUS PROVINCE



LAND, ENVIRONMENT AND FOREST DEPARTMENT
“FAUNA AND FOREST SERVICE”
Dr P. Kovatsch

n. 2 UNIVERSITIES & 1 FORESTRY SCHOOL



TURIN – Prof. R. Zanuttini



FLORENCE – Dr. F. Neri



SCUOLA DI ORMEA – Prof. G. Pesce

Founded in 1985

n. 2 PUBLIC AGRICULTURAL/ FOREST AGENCIES



**ERSAF - Regional Body for
Agricultural and Forestry Services**

Founded in 2002

Dr G. Gaiani



**BOLZANO AUTONOMOUS PROVINCE
SPECIAL AGENCY - FORESTRY SCHOOL
LATEMAR**

Founded in 1981

Dr M. Baumgartner

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL
Landesbetrieb für Forst- und Domänenverwaltung

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE
Azienda provinciale foreste e demanio

n.5 Training centers/instructor associations



**AIFOR – FORESTRY INSTRUCTORS ASSOCIATION
TORINO (TO) - Dr P. Cielo**

**ISFOL – LOMBARDY FORESTRY
INSTRUCTORS
SONDRIO - Mr A. Ciaponi**



**FORESTRY TRAINING CENTRE AT RINCINE (FI)
- Dr A. Ventre**

**MONZA PARK (MB)
AGRICULTURE SCHOOL
Dr P. Rossi**



MINOPRIO FOUNDATION– Dr S. Vasconi

n.1 FOREST REVIEW PUBLISHER/BOOK EDITOR



**COMPAGNIA DELLE FORESTE s.r.l. - THE
FOREST FELLOWSHIP -
AREZZO – Dr Paolo Mori**

n.1 CHAINSAW PRODUCER/DISTRIBUTOR



**STIHL ITALIA s.r.l.
CAMBIAGO (MI) – Dr Massimo Gallo**

n.1 FOREST OWNER/SAWMILL PLANT

**MAGNIFICA COMUNITA' DI FIEMME –
THE MAGNIFICENT FIEMME
COMMUNITY - CAVALESE (TN) - dott.
G. Behmann**



n. 3 FORESTRY CONSULTANTS & CERTIFICATION SERVICE CENTRES



TURIN & LYON – Dr F. Pesce



PRATOVECCHIO STIA (AR)

Dr F.Gressani



CSQA – Certificazioni S.r.l.
THIENE (VI) - Dr M. Michieli

2013 - 2016 ACTIVITIES

18 ECS3 QUALIFIED ASSESSORS

22 CERTIFIED ECS 1 OPERATORS (young people)

13 UP TO ECS3 OPERATORS (professionals)

**MANY COMMUNICATION ACTIVITIES (CONFERENCES,
PAPERS, SECTOR FAIRS, ETC.)**

**PARTICIPATION TO NO. 2 WORKGROUPS ON FOREST
WORK AND TRAINING REGULATION**

**1 EUROPEAN PROJECT (INTERREG INFORMA)
INVOLVING ACTIVITIES RELATED TO ECC**

1 WEBSITE – WWW.EFESC.IT

No. 7 Assessing sessions on 2015/2016

2015 ASSESSORS ASSESSMENT

STANDARDS	PARTICIPANTS	Successful	Failed	Very good	Good	Sufficient
ECS 1	18	18	0	100%	0%	0%
ECS 2	18	18	0	100%	0%	0%
ECS 3	18	18	0	94%	6%	0%

2015/2016 CANDIDATES

STANDARDS	PARTICIPANTS	Successful	Failed	Very good	Good	Sufficient
ECS 1	22	22	0	50%	45%	5%
ECS 1+2	8	8	0	50%	50%	0%
ECS 2	1	1	0	100%	0%	0%
ECS 3	13	13	0	54%	31%	15%

PATENTINO EUROPEO DELLA MOTOSEGA

**CERTIFICATO DI COMPETENZA
PER IL LAVORO CON MOTOSEGA**
(standard europeo volontario ECS)

LIVELLO ECS3

Tecniche avanzate di abbattimento alberi

CONFERITO AL SIG.

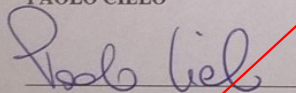
ZAMPESE ROSS

Nato il 06/08/1979 ad Asiago (VI)

Esame di certificazione svolto in Caltrano (VI) il 22/07/2016
Organizzato da CSQA Certificazioni S.r.l., ente associato ad Efesc Italia Onlus

Efesc Italia Onlus
Via Morghen 5
10143 Torino
Ag. Entrate To N. iscr. 2013/59751

IL PRESIDENTE
PAOLO CIELO



CERTIFICATO N. IT1607M3AA0026
Emesso il 23/07/2016

Standard level

IT1607M3AA0026

IT: Italy

16: year

07: July

M: motosega/chainsaw

3: standard level

AA: identification of the
certifying body

0026: progressive number on
a year basis

DOCUMENTS



TRANSLATION IN ITALIAN	OTHER DOCUMENTS
ECS STANDARDS 1-3 done	ORGANISATION POLICY & MANAGEMENT HANDBOOK (2013) With annexes: Assessing rules (2016)
EFESC HANDBOOK done	Internal rules (2016) BROCHURE (2014 updated 2016)
APPENDIX 1 & 2 done	SCORESHEET ADAPTATION WITH SCORE GRADING (2015)



**THANK YOU FOR
YOUR ATTENTION
AND SEE YOU AT
THE NEXT
CERTIFICATION
SCHEME.....
CHAINSAW DRIVING
LICENCE**

**PAOLO CIELO
EFESC ITALIA**

**info@efesc.it
www.efesc.it**